

территориях, в резолюции 323(IV) о социальном прогрессе в подопечных территориях и в резолюции 324(IV) о прогрессе в области образования в подопечных территориях рекомендовала Совету по Опеке включать в свои годовые доклады Генеральной Ассамблеи особые разделы, посвященные проведению в жизнь государствами, действующими в качестве управляющей власти, в соответствующих подопечных территориях рекомендаций Генеральной Ассамблеи о прогрессе в этих различных областях,

Совет по Опеке, поэтому,

постановляет включать в свои последующие годовые доклады Генеральной Ассамблеи особые разделы, посвященные осуществлению рекомендаций Генеральной Ассамблеи, а также и сведения о проведении в жизнь рекомендаций Совета по Опеке;

порукает Секретариату, при составлении проекта доклада о каждой подопечной территории, подготавливать упомянутые выше особые разделы и информацию.

*Семьдесят четвертое заседание,
29 марта 1950 года (Т/528).*

129(VI). Административные союзы

Совет по Опеке, во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи 326(IV),

постановляет, что:

1. Комитету по административным союзам, в должном составе, надлежит продолжать изучение вопросов, возникающих в связи с таможенными, фискальными и административными союзами или федерациями и общим обслуживанием, касающимся подопечных территорий, с тем, чтобы дать Совету возможность завершить проводимое им, в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 224(III) и 326(IV), обследование;

2. Этот Комитет должен:

а) собрать всю документацию по рассматриваемому вопросу и с этой целью обратиться к государствам, действующим в качестве управляющей власти, за всеми сведениями, которые он сочтет для себя необходимыми, а также получить всякую иную информацию из соответствующих по его мнению источников;

б) представить Совету к 1 июля 1950 года доклад, содержащий соображения относительно различных аспектов этой проблемы, а также по вопросам, поднятым во время прений в Совете по Опеке, в Четвертом комитете и на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи.

*Семьдесят девятое заседание,
31 марта 1950 года (Т/529).*

130(VI). Петиция Жозефа Моссеня, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

получив и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Жозефа Моссеня от 27 августа 1949 года (Т/Пет.4/6), в консультации с представителем Соединенного Королевства Великобритании и Северной

Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью,

отмечая заявление представителя управляющей власти о том, что в петиции представляется на рассмотрение Совета по Опеке дело, разрешение которого входит в компетенцию судов,

Совет по Опеке

постановляет уведомить подателя петиции о том, что если он желает искать удовлетворения, то ему надлежит обратиться в местные суды;

порукает управляющей власти уведомить подателя петиции о тех возможностях, которые ему открыты, если он решит искать удовлетворения через местные суды;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющие власти и подателя петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/531)*

131(VI). Петиция Карла Петера Альбрехтсена, относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию без даты Карла Петера Альбрехтсена (Т/Пет.5/3 и Т/Пет.5/3.Add.1), в консультации с представителем Франции, являющимся заинтересованной управляющей властью,

отметив заявление представителя управляющей власти о том, что эта петиция предлагает на рассмотрение Совета по Опеке спор, разрешение которого входит в компетенцию судов, и о том, что управляющая власть уже предложила подателю петиции искать удовлетворения через соответствующий суд подопечной территории,

Совет по Опеке

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой петиции;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/532).*

132(VI). Петиция Самуэля Мозенджамо Нджано, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Самуэля Мозенджамо Нджано (Т/Пет.4/17), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению замечания управляющей власти (Т/490) о том, что петиция предлагает на рас-

смотрение Совета по Опеке дело, разрешение которого входит в компетенцию судов,

Совет по Опеке

постановляет уведомить подателя петиции о том, что если он желает искать удовлетворения, то ему надлежит обратиться в местные суды;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющие власти и подателя петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/533).*

133(VI). Петиция от **Ex-Servicemen's Union (Союза бывших военнослужащих)**, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Союза бывших военнослужащих (Т/Рет.4/18), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению замечания управляющей власти (Т/489) и заявление особого представителя, из которых вытекает, что управляющая власть прилагала и прилагает самые настойчивые усилия для оказания помощи возвращающимся на родину военнослужащим,

Совет по Опеке

выражает надежду на то, что деятельность в этом направлении будет продолжаться и, по мере надобности, усиливаться, с тем, чтобы все законные жалобы бывших военнослужащих были в дальнейшем удовлетворены;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/534).*

134(VI). Петиции вождя Фондженго Мбакуревана, Джозефа Л. Фокума и других и петиция Тита Ниямби, относящиеся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, следующие петиции: 1) петиции вождя Фондженго Мбакуревана (Т/Рет.4/40); 2) петицию Джозефа Л. Фокума и других (Т/Рет.4/54); 3) петицию Тита Ниямби (Т/Рет.4/56),

приняв к сведению замечания управляющей власти (Т/512) и заявление особого представителя, из которых следует, что эти петиции предлагают на рассмотрение Совета по Опеке дело, разрешение которого входит в компетенцию судов,

отметив заверения особого представителя о том, что если податели петиций не удовлетворятся решением суда первой инстанции, то их просьба о передаче дела в верховный суд будет без затруднений удовлетворена,

Совет по Опеке

постановляет уведомить подателей петиций о том, что если они желают искать удовлетворения, то им надлежит обратиться в местные суды, и что если они не желают, чтобы их дело заслушивалось в суде первой инстанции, то они должны подать прошение о передаче его в суд высшей инстанции;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/535).*

135(VI). Петиция от **South-Western Federation (Югозападной федерации)**, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Югозападной федерации (Т/Рет.4/57), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению замечания управляющей власти (Т/499 и Т/513), а также заявление особого представителя, в котором он указал, что заявленные в петиции претензии на землю являются делом, разрешение которого входит в компетенцию судов,

Совет по Опеке

постановляет уведомить подателей петиции о том, что если они желают искать удовлетворения, то им надлежит обратиться в местные суды:

постановляет уведомить подателей петиции, что вопросы общего характера, затрагиваемые в их петиции, подверглись обсуждению и будут вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении Камеруном под британским управлением;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции и, кроме того, препроводить подателям петиции текст доклада выездной миссии в Камеруне под британским управлением³ вместе с текстом соответствующих резолюций, принятых до настоящего времени Советом по этому вопросу.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/536).*

³ Т/461.